

# Ardes

# AR1S40

---

BEDIENUNGSANLEITUNG

KONTAKTGRILL

DE



**Achtung : lesen sie die in diesem heftchen stehenden anweisungen sorgfältig.**

**Sie geben ihnen nützliche hinweise hinsichtlich der sicherheit des gerätes, der anwendung und der instandhaltung. Wichtige hinweise bitte aufbewahren für späteres nachlesen.**

*Dieses gerät kann sowohl von kindern ab 8 jahren als auch von körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkten personen bzw. von personen ohne erfahrung oder ohne wissen genutzt werden, wenn sie von einer geschulten person beaufsichtigt werden oder wenn sie anweisungen zum sicheren einsatz des gerätes erhalten haben und wenn sie die entsprechenden gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem gerät nicht spielen. Reinigungs- und wartungsarbeiten dürfen nur von kindern durchgeführt werden, wenn diese älter als 8 jahre sind und während der arbeiten beaufsichtigt werden. Gerät und kabel müssen ausser reichweite für kinder unter 8 jahren platziert werden.*

*Die oberflächen erhitzen sich während des gebrauchs.*



*Für die Reinigung des Geräts, siehe Abschnitt*  
**WARTUNG**

*Das gerät darf nicht mittels einer externen zeitschaltuhr oder einem separaten fernsteuersystem betrieben werden.*

*Falls das Versorgungskabel beschädigt ist, dann darf dieses nur durch einen, vom Hersteller genehmigten, Kundendienst ausgetauscht werden, um jegliches Risiko vorzubeugen.*

*Schließen Sie das Gerät nicht an das Stromnetz an, wenn die Platten nicht richtig montiert sind.*

Garantiebescheinigung, fiskalische Quittung und Bedienungsanleitung für jede spätere Konsultation bitte aufbewahren.

Nach Entfernen der Verpackung vergewissere man sich der Integrität des Gerätes und sollte man bei dieser Überprüfung sichtbare Beschädigungen feststellen, das Gerät nicht benutzen und sich direkt an qualifiziertes Fachpersonal wenden.

Keinerlei Verpackungsteile für Kinder zugänglich zurücklassen, das Gerät auch nicht als ein Spielzeug verwenden: es ist ein Elektrogerät und als solches zu behandeln.

Bevor man das Gerät an die Netzspannung anschließt, stelle man sicher daß die an der Steckdose liegende Spannung auch derjenigen des Typenschildes des Gerätes entspricht.

Die Sicherheit dieses Gerätes ist nur dann gewährleistet wenn das Gerät auch an eine leistungsfähige Erdungsanlage angeschlossen ist.

Sollten Stecker und Steckdose nicht kompatibel sein, so lasse man die Steckdose durch eine passende Steckdose ersetzen. Diese Arbeit ist von einem qualifizierten Fachmann durchzuführen. Keine Adapter oder Verlängerungsschnuren verwenden die nicht den Forderungen der gegenwärtig geltenden Sicherheitsnormen genügen oder die die Stromgrenzwerte überschreiten.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht verwendet wird.

Am Netzkabel oder am Gerät selbst nicht ziehen um Stecker aus der Steckdose herauszuziehen.

Der Gebrauch irgendeines Elektrogerätes erfordert immer die Beachtung einiger grundlegenden Regeln und zwar insbesondere:

- Man darf niemals das Gerät mit nassen oder feuchten Händen berühren.
- Das Gerät niemals barfuß benutzen.
- Das Gerät nicht den Witterungseinflüssen ausgesetzt lassen (Regen, Sonnenstrahlung).
- Gerät nicht Schlag- oder Stoßbeanspruchungen aussetzen.

Es ist zu empfehlen, das Netzkabel für seine ganze Länge abzuwickeln um somit eventuelle Überhitzungen zu vermeiden.

Sollte man sich dafür entscheiden diesen Gerätetyp nicht mehr zu benutzen, so ist es angebracht das Gerät unbenutzbar zu machen durch Abschneiden des Netzkabels, natürlich nach dessen Abtrennung von der Steckdose.

Bei Erscheinen einer Störung bzw. einem nicht einwandfreien Betrieb des Gerätes hat man sofort den Stecker zu ziehen, keinerlei Eingriff am Gerät vorzunehmen und sich an eine zugelassene Service-Werkstatt zu wenden.

Das Gerät wurde für die Verwendung in häuslicher Umgebung entworfen und gebaut, gemäß den Angaben in der Anleitung; deshalb gilt jede andere Verwendung als unsachgemäß und daher gefährlich.

Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht geöffnet werden.

Während des Gebrauches ist das Gerät auf einer ebenen Fläche zu halten.

Zur Vermeidung von unbeabsichtigten Berührungen mit heißen Teilen seitens Kindern sollte das Gerät auf Grundplatten gesetzt werden deren Abstand vom Boden mindestens 85 cm betragen muß.

Den Raum um alle anderen Oberflächen des Gerätes freihalten und keine Gegenstände übereinanderlegen.

Halten Sie das Kabel von Wärmequellen fern.

Stellen Sie das Gerät nicht auf oder unter andere Backöfen, Mikrowellenöfen oder in die Nähe von Gasherden.

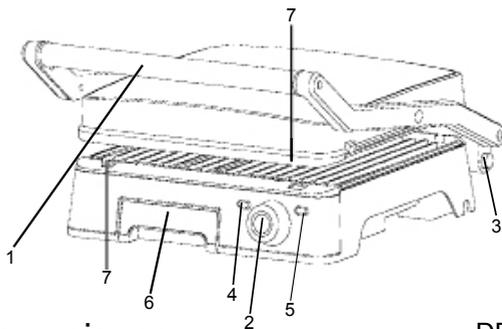
Das Gerät nicht bewegen, wenn es in Betrieb ist, wenn es heiß ist und wenn es an die Stromversorgung angeschlossen ist.

## Technische Informationen

DE

- 1 - Griff
- 2 - Einstellbares Thermostat
- 3 - 180° Öffnungstaste
- 4 - Betriebskontrolllampchen
- 5 - Thermostatkontrolllampchen
- 6 - Flüssigkeitssammelbehälter
- 7 - Taste zum Lösen der Platte

Technischen Daten auf dem Gerät geigt.



## Gebrauchsanweisung

DE

### Erste Anwendung

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, betreiben Sie es in einem gut belüfteten Raum leer (etwa 2 Minuten lang, bis das grüne Licht erlischt), um Gerüche und Dämpfe aufgrund von Verarbeitungsrückständen an den Innenteilen des Geräts zu beseitigen.

### Kontakt mit Lebensmitteln

Nur diese Teile sind für den Kontakt mit Lebensmitteln zu den angegebenen Bedingungen vorgesehen:

Für den Kontakt mit Lebensmitteln vorgesehene Teile	Arten von Lebensmitteln	Maximale Temperatur	Maximale Kontaktzeit
Platten	Platten	200°C	20 min

- Diese Teile können nur mit diesem Gerät verwendet werden. Verwenden Sie die Teile in anderer Form nicht für andere Geräte.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.  
Hinweis: bei der ersten Verwendung dieses Geräts kann es zu Rauchentwicklung kommen.  
Dies ist aufgrund der ersten Erwärmung der inneren Bauteile normal.  
Reinigen Sie die Platten wie im Abschnitt WARTUNG angegeben.

### GEBRAUCH DES KONTAKTGRILLS

Stellen Sie sicher, dass der Flüssigkeitssammelbehälter bis zum Endanschlag richtig positioniert und eingesetzt ist, andernfalls könnten Speisereste aus dem Gerät austreten und die Auflagefläche verschmutzen.

Die Platten mit etwas Butter oder Speiseöl bestreichen.

Schließen Sie den Grill und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Stellen Sie den Thermostat (2) je nach Art der Speise und der bevorzugten Garstufe auf die gewünschte Position ein (es wird empfohlen, für Brötchen die mittlere Position und für Fleisch die Position MAX zu verwenden).

Die rote Betriebsanzeige (4) leuchtet auf und die grüne Anzeige (5) ist ausgeschaltet.

Warten Sie, bis das grüne Licht aufleuchtet.

Das Gerät hat die richtige Betriebstemperatur erreicht.

Öffnen Sie den Grill mit dem Griff (1) und legen Sie die Speisen auf den unteren Rost (es können Sandwiches, Burger, Fleischstücke ohne Knochen und Gemüse zubereitet werden).

Sandwiches sollten im hinteren Bereich des Grills platziert werden.

Bei der gleichzeitigen Zubereitung verschiedener Speisen ist darauf zu achten, dass sie etwa gleich dick sind, damit der obere Rost gleichmäßig aufliegt.

Schließen Sie den oberen Rost.

Die Garzeit variiert je nach Speisen, eingestellter Temperatur und persönlichem Geschmack.

Die empfohlene Garzeit für Sandwiches beträgt 3 bis 6 Minuten.

Sie können den Garfortschritt überprüfen, indem Sie den oberen Rost anheben.

Hinweis:

Um das Gerät auf der richtigen Temperatur zu halten, schaltet sich die grüne Kontrollleuchte während des Garvorgangs ein und aus.

Heben Sie am Ende des Garvorgangs den oberen Rost an und entfernen Sie die Speisen mit einem nichtmetallischen Utensil (z.B. Holzspatel).

Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Küchenutensilien.

Trennen Sie das Gerät nach der Verwendung von der Stromversorgung und warten Sie, bis es abgekühlt ist.

Reinigen Sie das Gerät wie im Abschnitt WARTUNG angegeben.

### VERWENDUNG ALS OFFENER GRILL 180°

Um den Grill um 180° zu öffnen, halten Sie einfach die seitliche Taste (3) gedrückt und drehen Sie die obere Platte mit dem Griff, bis sie vollständig geöffnet ist.

Die Platten mit etwas Butter oder Speiseöl bestreichen.

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und stellen Sie den Thermostat auf die gewünschte Position. Die rote Betriebsanzeige leuchtet auf und die grüne Anzeige ist ausgeschaltet.

Warten Sie, bis das grüne Licht aufleuchtet.

Das Gerät hat die richtige Temperatur erreicht und das Gargut kann positioniert werden.

Trennen Sie das Gerät nach der Verwendung von der Stromversorgung und warten Sie, bis es abgekühlt ist.

Reinigen Sie das Gerät wie im Abschnitt WARTUNG angegeben.

### ENTFERNEN DER PLATTEN

Ziehen Sie immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie die Kochplatten entfernen.

Suchen Sie die Tasten zum Lösen der Platte (7) an der Vorderseite des Geräts.

Drücken Sie die Taste und die Platte löst sich leicht von der Basis.

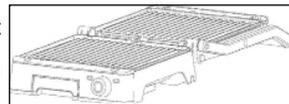
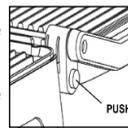
Nehmen Sie die Platte mit zwei Händen, ziehen Sie sie unter den Metallbügeln heraus und heben Sie sie von der Basis.

Drücken Sie die Loslösetaste der anderen Platte, um diese korrekt zu entfernen.

### MONTAGE DER PLATTEN

Untere Platte - führen Sie die Platte in die Schienen des hinteren Bereichs ein; drücken Sie gegen die Vorderseite der Platte, bis sie einrastet.

Obere Platte - führen Sie die Platte in die Schienen des unteren Bereichs ein; drücken Sie gegen die Oberseite der Platte, bis sie einrastet.



## Wartung

DE

Vor dem Reinigen des Gerätes hat man immer das Netzkabel aus der Steckdose herauszuziehen und Gerät völlig abkühlen lassen. Zum Reinigen des Gerätes einen weichen und leicht feuchten Lappen benutzen.

Befreien Sie die Platten von Speiseresten.

Entfernen Sie die Platten aus dem Gerät, wie im Abschnitt ENTFERNEN DER PLATTEN angegeben, und entfernen Sie den Flüssigkeitssammelbehälter.

Reinigen Sie die Platten und den Behälter mit Spülmittel; verwenden Sie keine Stahlwolle oder andere scheuernde Utensilien, die die Antihafbeschichtung beschädigen könnten.

Nicht im Geschirrspüler reinigen.

Montieren Sie die Platten und den Behälter nach der Reinigung erst dann wieder, wenn sie komplett trocken sind (siehe MONTAGE DER PLATTEN).

Verwenden Sie keine nassen Stoffe, Flüssigkeiten oder sehr nasse Tücher, da eventuell eindringendes Wasser das Gerät irreparabel beschädigen kann.

**NIEMALS DAS GERÄT IN WASSER TAUCHEN.**

16

**Garantiebedingungen:**

Die Garantie dauert 24 Monate vom Einkaufsdatum.

Dieser Garantieschein hat nur Gültigkeit, wenn er ordnungsgemäß ausgefüllt und zusammen mit dem Kassenzettel vorgelegt wird.

Die Garantie umfaßt den Ersatz oder die Reparatur aller Komponenten des Gerätes im Falle von Herstellungsfehlern.

Das Gerät wird ausschließlich nur von einem unserer autorisierten Kundendienststellen zurückgenommen.

Außerdem garantieren wir für fachgerechte Dienstleistung (gegen Bezahlung) auch außerhalb der Garantiezeit.

Die Herstellungsfirma lehnt jede Verantwortung hinsichtlich Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen ab, die durch unsachgemäße Benutzung des Geräts oder Nichtbefolgen der beiliegenden Bedienungsanleitung entstehen.

**Einschränkungen:**

Der Garantieanspruch bzw. unsere Verantwortlichkeit erlischt, wenn das Gerät:

- von nicht autorisierten Personen demontiert wurde;
- in unsachgemäßer oder unnormaler Weise zum Einsatz kam, aufbewahrt oder transportiert wurde.

Weiterhin sind von der Garantie alle äußeren Abnutzungserscheinungen am Gerät, die die Funktion des Gerätes nicht beeinträchtigen, ausgeschlossen.

Sollten, trotz der Sorgfalt bei der Auswahl der Materialien und trotz der Bemühungen bei der Realisierung des Produktes, das Sie erst gerade erworben haben, Defekte gefunden werden oder sollten Sie irgendwelche Informationen benötigen, so empfehlen wir Ihnen, sich an den für Ihr Gebiet zuständigen Fachhändler zu wenden.

**ENTSORGUNG**

DE

**VERPACKUNG**

Um die Umwelt zu schonen, muss das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß in einer getrennten Sammlung entsorgt werden.

Prüfen Sie die örtlichen Vorschriften.

**ENTSORGUNG****INFORMATION FÜR DEN BENUTZER**

**“Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)” zur Verringerung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie zur Abfallentsorgung.**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss. Der Benutzer muss daher die ausgemusterten Geräte zu geeigneten getrennten Sammelstellen für Elektro- und Elektronikabfälle bringen. Für weitere Einzelheiten wenden Sie sich bitte an die zuständige lokale Behörde. Eine geeignete getrennte Sammlung der Geräte für das spätere Recycling, die Verarbeitung oder die umweltfreundliche Entsorgung trägt dazu bei, Schäden an der Umwelt und der menschlichen Gesundheit zu vermeiden, und fördert die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen die Geräte bestehen. Eine widerrechtliche Entsorgung des Produkts durch den Benutzer hat die Anwendung von Verwaltungsstrafen gemäß den geltenden Gesetzen zur Folge.

The logo for Ardes features the word "Ardes" in a bold, sans-serif font. A thin black line forms a semi-circle above the letter "A", starting from the top left of the letter and ending at the top right, creating a partial arch over the first letter.

**Ardes**

MADE IN CHINA